

**Abstimmungsprotokoll mit Namensliste  
Procès-verbal de vote avec liste nominative**

**30.11.2016 - 11:35 - 015**

Traktandum / Affaire

**068 2016.RRGR.852**

Motion 165-2016 Wenger (Spiez, EVP) Vereinfachungen für die  
Unterbringung von Kindern bei Gastfamilien

Motion 165-2016 Wenger (Spiez, PEV) Simplification des formalités  
pour l'accueil d'enfants dans des familles

Gegenstand der Abstimmung / Objet du vote

*ziffer 2*



Gesamtergebnis / Résultat

**Der Grosse Rat beschliesst / Décision du Grand Conseil:**

Ja / Oui **112**

Nein / Non **9**

Enthaltungen / Abstentions **12**

Name / Nom	Ort / Lieu
<b>SVP / UDC</b>	
<i>Ja / Oui</i>	
Aebi	Hellsau
Amstutz	Schwanden-Sigriswil
Augstburger	Gerzensee
Benoit	Corgémont
Berger	Aeschi
Bichsel	Zollikofen
Blank	Aarberg
Brand	Münchenbuchsee
Burren	Lanzenhäusern
Bärtschi	Lützelflüh
Freudiger	Langenthal
Fuchs	Bern
Gerber	Detligen
Graber	La Neuveville
Graber	Horrenbach
Gschwend-Pieren	Lyssach
Hadorn	Ochlenberg
Hebeisen-Christen	Münchenbuchsee
Hofer	Bern
Iseli	Zwieselberg
Jost	Thun
Klopfenstein	Corgémont
Knutti	Weissenburg
Kummer	Burgdorf
Lanz	Thun
Marti	Kallnach
Messerli	Interlaken
Moser	Landiswil
Müller	Bowil
Müller	Orvin
Reber	Schangnau
Ruchti	Seewil
Rufener	Langenthal
Rösti	Kandersteg
Rüeggsegger	Riggisberg
Schlup	Schüpfen
Schweizer	Utzigen
Speiser-Niess	Zweisimmen
Sutter	Langnau i.E.
Tobler	Moutier
Wyss	Wengi
Wälchli	Obersteckholz
<b>Abwesend / Absent</b>	
Fischer	Meiringen
Geissbühler-Strupler	Herrenschwanden
Guggisberg	Kirchlindach
Krähenbühl	Unterlangenegg
Schneider	Diessbach b. Büren
Studer	Niederscherli
Studer	Utzenstorf
von Känel	Lenk i.S.
<b>SP-JUSO-PSA / PS-JS-PSA</b>	
<i>Ja / Oui</i>	
Aebersold	Bern
Bachmann	Nidau
Bernasconi	Malleray
Bhend	Steffisburg
Burkhalter	Rümligen
Dumermuth	Thun
Gabi Schönenberger	Schwarzenburg
Graf	Interlaken
Hügli	Biel/Bienne
Junker Burkhard	Lyss
Lüthi	Burgdorf
Marti	Bern
Müller	Langenthal
Sauvain	Moutier
Zryd	Magglingen
Zybach	Spiez
Zäch	Burgdorf

Name / Nom	Ort / Lieu
<i>Nein / Non</i>	
Schindler	Bern
<b>Enthaltungen / Abstentions</b>	
Daetwyler	Saint-Imier
Dunning Thierstein	Biel/Bienne
Fuhrer-Wyss	Burgstein
Gasser	Bévilard
Hirschi	Moutier
Hässig Vinzens	Zollikofen
Masson	Langenthal
Mentha	Liebefeld
Näf-Piera	Muri
Striffeler-Mürset	Münsingen
Wyrtsch	Jegenstorf
<b>Abwesend / Absent</b>	
Brunner	Hinterkappelen
Hamdaoui	Biel/Bienne
Hofmann	Bern
Siegenthaler	Thun
Stucki	Bern
Wüthrich	Huttwil
von Greyerz	Bern
<b>FDP / PLR</b>	
Reinhard ****	Thun
<i>Ja / Oui</i>	
Giauque	Ittigen
Saxer	Gümligen
von Kaenel	Villeret
<i>Nein / Non</i>	
Costa	Langenthal
Grivel	Biel/Bienne
Klopfenstein	Zweisimmen
Kohler	Spiegel
Pfister	Zweisimmen
Sommer	Wynigen
Teuscher-Abts	Roggwil BE
Vogt	Oberdiessbach
<b>Enthaltungen / Abstentions</b>	
Moser	Biel/Bienne
<b>Abwesend / Absent</b>	
Flück	Interlaken
Haas	Bern
Müller	Bern
Schmidhauser	Interlaken
<b>Grüne / Les Verts</b>	
<i>Ja / Oui</i>	
Amstutz	Corgémont
Bauen	Münsingen
Baumann	Suberg
Boss	Saxeten
Graf-Rudolf	Belp
Iannino Gerber	Hinterkappelen
Imboden	Bern
Klauser	Bern
Machado Rebmann	Bern
Rüfenacht	Biel/Bienne
Sancar	Bern
Seiler	Trubschachen
Vanoni	Zollikofen
de Meuron	Thun
<b>Abwesend / Absent</b>	
Kropf	Bern
Linder	Bern
<b>BDP / PBD</b>	
<i>Ja / Oui</i>	
Etter	Treiten
Feller	Münsingen
Frutiger	Oberhofen
Gygax-Böninger	Obersteckholz
Herren-Brauen	Rosshäusern
Kohli	Bern
Leuenberger	Trubschachen

Name / Nom	Ort / Lieu
Luginbühl-Bachmann	Krattigen
Riem	Iffwil
Schenk-Andereg	Schüpfen
Schwaar	Wileroltigen
Stähli	Gasel
<b>Abwesend / Absent</b>	
Gnägi	Jens
<b>EVP / PEV</b>	
<i>Ja / Oui</i>	
Beutler-Hohenberger	Gwatt
Grogg-Meyer	Bützberg
Gsteiger	Eschert
Jost	Thun
Kipfer	Thun
Löffel-Wenger	Münchenbuchsee
Messerli	Nidau
Schnegg	Lyss
Streit-Stettler	Bern
Wenger	Spiez
<b>Abwesend / Absent</b>	
Aeschlimann	Burgdorf
Gfeller	Rüfenacht
<b>glp / pvl</b>	
<i>Ja / Oui</i>	
Alberucci	Ostermundigen
Brönnimann	Mittelhäusern
Egger	Frutigen
Grimm	Burgdorf
Köpfli	Bern
Mühlheim	Bern
Rudin	Lyss
Trüssel	Trimstein
Zaugg-Graf	Uetendorf
<b>Abwesend / Absent</b>	
Güntensperger	Biel/Bienne
Schöni-Affolter	Bremgarten
<b>EDU / UDF</b>	
<i>Ja / Oui</i>	
Beutler	Gwatt
Grädel	Schwarzenbach/Huttwil
Oester	Belp
Schwarz	Adelboden
Tanner	Ranflüh

**Abstimmungsprotokoll mit Namensliste**  
**Procès-verbal de vote avec liste nominative**

**30.11.2016 - 11:35 - 016**

Traktandum / Affaire

**068 2016.RRGR.852**

Motion 165-2016 Wenger (Spiez, EVP) Vereinfachungen für die  
Unterbringung von Kindern bei Gastfamilien

Motion 165-2016 Wenger (Spiez, PEV) Simplification des formalités  
pour l'accueil d'enfants dans des familles

Gegenstand der Abstimmung / Objet du vote

*Ziffer 3*

---

---



Gesamtergebnis / Résultat

**Der Grosse Rat beschliesst / Décision du Grand Conseil:** ✓

Ja / Oui **111**

---

Nein / Non **7**

---

Enthaltungen / Abstentions **15**

---

Name / Nom	Ort / Lieu
<b>SVP / UDC</b>	
<i>Ja / Oui</i>	
Aebi	Hellsau
Amstutz	Schwanden-Sigriswil
Augstburger	Gerzensee
Benoit	Corgémont
Berger	Aeschi
Bichsel	Zollikofen
Blank	Aarberg
Brand	Münchenbuchsee
Burren	Lanzenhäusern
Bärtschi	Lützelflüh
Freudiger	Langenthal
Fuchs	Bern
Gerber	Detligen
Graber	La Neuveville
Graber	Horrenbach
Gschwend-Pieren	Lyssach
Hadorn	Ochlenberg
Hebeisen-Christen	Münchenbuchsee
Hofer	Bern
Iseli	Zwieselberg
Jost	Thun
Klopfenstein	Corgémont
Knutti	Weissenburg
Kummer	Burgdorf
Lanz	Thun
Marti	Kallnach
Messerli	Interlaken
Moser	Landiswil
Müller	Bowil
Müller	Orvin
Reber	Schangnau
Ruchti	Seewil
Rufener	Langenthal
Rösti	Kandersteg
Rüegsegger	Riggisberg
Schlup	Schüpfen
Schweizer	Utzigen
Speiser-Niess	Zweisimmen
Sutter	Langnau i.E.
Tobler	Moutier
Wyss	Wengi
Wälchli	Obersteckholz
<b>Abwesend / Absent</b>	
Fischer	Meiringen
Geissbühler-Strupler	Herrenschwanden
Guggisberg	Kirchlindach
Krähenbühl	Unterlangenegg
Schneider	Diessbach b. Büren
Studer	Niederscherli
Studer	Utzenstorf
von Känel	Lenk i.S.
<b>SP-JUSO-PSA / PS-JS-PSA</b>	
<i>Ja / Oui</i>	
Bachmann	Nidau
Bernasconi	Malleray
Bhend	Steffisburg
Burkhalter	Rümligen
Dumermuth	Thun
Dunning Thierstein	Biel/Bienne
Gabi Schönenberger	Schwarzenburg
Graf	Interlaken
Hirschi	Moutier
Hässig Vinzens	Zollikofen
Junker Burkhard	Lyss
Lüthi	Burgdorf
Marti	Bern
Sauvain	Moutier
Schindler	Bern
Zryd	Magglingen
Zybach	Spiez

Name / Nom	Ort / Lieu
Zäch	Burgdorf
<b>Enthaltungen / Abstentions</b>	
Aebersold	Bern
Daetwyler	Saint-Imier
Fuhrer-Wyss	Burgstein
Gasser	Bévilard
Hügli	Biel/Bienne
Masson	Langenthal
Mentha	Liebefeld
Müller	Langenthal
Näf-Piera	Muri
Striffeler-Mürset	Münsingen
Wyrtsch	Jegenstorf
<b>Abwesend / Absent</b>	
Brunner	Hinterkappelen
Hamdaoui	Biel/Bienne
Hofmann	Bern
Siegenthaler	Thun
Stucki	Bern
Wüthrich	Huttwil
von Greyerz	Bern
<b>FDP / PLR</b>	
Reinhard ****	Thun
<i>Ja / Oui</i>	
Klopfenstein	Zweisimmen
Saxer	Gümligen
von Kaenel	Villeret
<b>Nein / Non</b>	
Costa	Langenthal
Grivel	Biel/Bienne
Haas	Bern
Teuscher-Abts	Roggwil BE
Vogt	Oberdiessbach
<b>Enthaltungen / Abstentions</b>	
Giaouque	Ittigen
Moser	Biel/Bienne
Pfister	Zweisimmen
Sommer	Wynigen
<b>Abwesend / Absent</b>	
Flück	Interlaken
Kohler	Spiegel
Müller	Bern
Schmidhauser	Interlaken
<b>Grüne / Les Verts</b>	
<i>Ja / Oui</i>	
Amstutz	Corgémont
Bauen	Münsingen
Baumann	Suberg
Boss	Saxeten
Graf-Rudolf	Belp
Iannino Gerber	Hinterkappelen
Imboden	Bern
Klauser	Bern
Rüfenacht	Biel/Bienne
Sancar	Bern
Seiler	Trubschachen
Vanoni	Zollikofen
de Meuron	Thun
<b>Nein / Non</b>	
Machado Rebmann	Bern
<b>Abwesend / Absent</b>	
Kropf	Bern
Linder	Bern
<b>BDP / PBD</b>	
<i>Ja / Oui</i>	
Etter	Treiten
Feller	Münsingen
Frutiger	Oberhofen
Gygax-Böninger	Obersteckholz
Herren-Brauen	Rosshäusern
Kohli	Bern
Leuenberger	Trubschachen

Name / Nom	Ort / Lieu
Luginbühl-Bachmann	Krattigen
Riem	Iffwil
Schenk-Anderegg	Schüpfen
Schwaar	Wileroltigen
Stähli	Gasel
<b>Abwesend / Absent</b>	
Gnägi	Jens
<b>EVP / PEV</b>	
<i>Ja / Oui</i>	
Beutler-Hohenberger	Gwatt
Gsteiger	Eschert
Jost	Thun
Kipfer	Thun
Löffel-Wenger	Münchenbuchsee
Messerli	Nidau
Schnegg	Lyss
Streit-Stettler	Bern
Wenger	Spiez
<b>Nein / Non</b>	
Grogg-Meyer	Bützberg
<b>Abwesend / Absent</b>	
Aeschlimann	Burgdorf
Gfeller	Rüfenacht
<b>glp / pvl</b>	
<i>Ja / Oui</i>	
Alberucci	Ostermundigen
Brönnimann	Mittelhäusern
Egger	Frutigen
Grimm	Burgdorf
Köpfli	Bern
Mühlheim	Bern
Rudin	Lyss
Trüssel	Trimstein
Zaugg-Graf	Uetendorf
<b>Abwesend / Absent</b>	
Güntensperger	Biel/Bienne
Schöni-Affolter	Bremgarten
<b>EDU / UDF</b>	
<i>Ja / Oui</i>	
Beutler	Gwatt
Grädel	Schwarzenbach/Huttwil
Oester	Belp
Schwarz	Adelboden
Tanner	Ranflüh